

# Zmluva o prenájme notového materiálu

medzi

**MUSIC FORUM v.o.s., Jungmannova 18, prevádzka Na vršku 1, 811 01 Bratislava**

IČO:31339191 DIČ: SK 2020351300

Tatra Banka, č.ú: 2622006617/1100

ďalej „vydavateľom“

a

**Štátnou operou, Národná 11, 974 73 Banská Bystrica**

IČO:35989327,DIČ: 2021472123

ďalej používateľom

## 1.

Vydavateľ má výhradné právo prenajímať notový materiál scénických i nescénických diel z katalógu RICORDI Milan, RICORDI Munchen, RICORDI London, RICORDI Paris, DURAND, ESCHIG, SALABERT, EDITIO MUSICA BUDAPEST a OXFORD UNIVERSITY PRESS na základe subvydavateľských zmlúv a UNIVERSAL EDITION WIEN (nescénické diela) na základe zmluvy o výhradnom zastúpení na území Slovenskej republiky. Vydavateľ má rovnako výhradné právo udeľovať povolenie na verejné predvádzanie, nahrávanie, rozhlasové, televízne vysielanie, streaming, synchronizáciu a ďalšie použitie copyrightom chránených diel z katalógov týchto vydavateľstiev na území SR. Vydavateľ zastupuje aj ďalšie európske vydavateľstvá na nevýhradnej báze (C.F.Peters, Breitkopf und Härtel, Bärenreiter, Sikorski Edition, PWM, Friedrich Hoffmeister Verlag, Peermusic Classical a ďalšie).

## 2.

Vydavateľ týmto prenajíma používateľovi notový materiál diela:

**Xavier Montsalvatge: El Gato con Botas (Kocúr v čižmách)**

Vydavateľ sa zaväzuje dodať používateľovi notový materiál najneskôr do 5. 3. 2015 a to nasledovne:

Partitúra: 1 ks

Klavírne výťahy: 10 ks

Orchester sláčiky: 4, 4, 2, 2, 2

Ostatné v plnom obsadení

Používateľ smie uvádzať toto dielo z prenajatého notového materiálu do 31. 12. 2015 na verejných scénických predstaveniach Štátnej opery a zaväzuje sa zaplatiť vydavateľovi paušálny poplatok za prenájom vo výške 1400,- EUR + DPH bez obmedzenia počtu predstavení a tantiémy 138,72 EUR + DPH za každé jednotlivé predstavenie.

## 3.

Používateľ zaplatí dohodnutý paušálny poplatok za prenájom materiálu a tantiémy na účet vydavateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Paušálny poplatok za prenájom uhradí používateľ na základe faktúry vydavateľa, vystavenej do 7 dní od dodania notového materiálu, so splatnosťou 14 dní odo dňa doručenia faktúry používateľovi. Tantiémy uhradí používateľ podľa skutočného počtu odohraných predstavení k 30. 6. 2015 a 31. 12. 2015 na základe faktúr vydavateľa so splatnosťou 14 dní odo dňa doručenia faktúry používateľovi. Skutočný počet zrealizovaných predstavení nahlási prenajímateľ vydavateľovi najneskôr 30. 6. 2015 resp. 31. 12. 2015. Paušálny poplatok a tantiémy nezahŕňajú poštovné resp. prepravné a balné za prenatý materiál. Tieto služby bude fakturovať vydavateľ osobitne.

#### 4.

Používateľ touto zmluvou nadobúda právo použiť notový materiál uvedeného diela za účelom vyhotovenia zvukovoobrazového záznamu (ďalej len „záznam“) z predstavenia a jeho zaznamenania na technický nosič, ktorý bude slúžiť výlučne na archívne a dokumentačné účely používateľa. Používateľ poskytne vydavateľovi na DVD jeden takýto zvukovoobrazový záznam.

Používateľ taktiež touto zmluvou nadobúda právo použiť notový materiál uvedeného diela za účelom sprístupnenia časti záznamu verejnosti (krátke ukážky, spolu v dĺžke max. 1 minútu) výlučne za účelom propagácie používateľa.

Akékoľvek iné použitie prenajatého materiálu ako je dohodnuté v tejto zmluve, predovšetkým ďalší prenájom materiálu, jeho kopírovanie, zvukové, obrazové nahrávanie, či iná forma záznamu na komerčné účely, sú zakázané.

#### 5.

Používateľ sa zaväzuje, že nezverejní v programovom bulletine kompletne libreto v pôvodnom či inom jazyku ale iba obsah resp. skrátenú dejovú líniu diela. Používateľ poskytne vydavateľovi 3 kusy programového bulletinu z premiérového uvedenia diela. Používateľ uvedie v programovom bulletine nositeľa práv k dielu nasledovne: © Published by Peermusic Classical, New York & Hamburg.

#### 6.

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, s trvaním do 31. 12. 2015. Obdobie prenájmu možno predĺžiť dodatkom k tejto zmluve, v ktorom bude znovu stanovený paušálny poplatok, tantiémy a časové obdobie prenájmu na základe dohody zmluvných strán.

#### 7.

Prenajímateľ zodpovedá za úplnosť notového materiálu pri jeho vrátení a nepoškodenie prenajatého materiálu nad mieru obvyklú, ktorá vzniká jeho používaním. Nevrátené časti prenajatého materiálu /resp. stratené, nadmieru poškodené a znehodnotené písaním perom, fixkou a pod./ budú používateľovi refakturované podľa faktúr pôvodného vydavateľa, ktorého MUSIC FORUM v.o.s na našom území zastupuje. Používateľ sa zaväzuje vrátiť notový materiál do 14 dní od skončenia doby prenájmu dohodnutom v bode 2.

#### 8.

Právne vzťahy vyslovene neupravené v tejto zmluve sa spravujú ustanoveniami Autorského zákona č. 618/2003 Z.z. a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

Zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, z toho dva exempláre sú určené pre používateľa a jeden exemplár pre vydavateľa.

Túto zmluvu je možné meniť len prostredníctvom písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.

Zmluva bola uzavretá podľa slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle obidvoch zmluvných strán, ktoré si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej a na znak svojho súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave, dňa 19. 2. 2015

za vydavateľa

Igor Valentovič  
konateľ

V Banskej Bystrici, dňa 23. 2. 2015

za používateľa

PhDr. Rudolf Hromada  
riaditeľ

